

SANTISSIME TRINITÂT*

Antifone di jentrade

Benedet Diu Pari,
e l'unigjenit Fi di Diu
e il Spirtu Sant:
parcè che grant al è stât il so boncûr par nô.

Si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, che mandant tal mont
il Verbo di veretât e il Spirt di santitât
tu âs rivelât ai oms il to misteri maraveôs,
danus la gracie che, professant la vere fede,
o podìn ricognossi la glorie de eterne Trinitât
e adorâ l'Unitât te potence de maiestât.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Es 34,4-6.8-9

Signôr, Signôr, Diu bon cence fin.

Dal libri dal Esodo

In chei dîs, Mosè, jevât denant di, al lè su la mont dal Sinai, come che i veve ordenât il Signôr, e al cjapà te sô man lis dôs lastris di piere.

Il Signôr al vignì jù intun nûl e si fermà cun lui. Al clamà il non dal Signôr. Il Signôr al passà denant di lui e al berlà: «Il Signôr, il Signôr, Diu bon cence fin, che al stente a inrabiâsi e che al è plen di boncûr e fedêl!».

Mosè si inzenoglà svelt e si butà cul cjâf par tiere. Po al disè: «Se propit tu mi âs agrât, Signôr, che il gno Signôr al vegni vie cun nô, seben che chest popul al à il cjâf dûr; perdone la nestre tristerie e i nestris pecjâts e fâs di nô la tô ereditât».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL Dn 3,52-56

R. A ti la laut e la glorie tai secui.

Benedet sêstu, Signôr, Diu dai nestris paris. **R.**

Benedet il to non sant e plen di glorie. **R.**

Benedet sêstu tal to templi sant e plen di glorie. **R.**

Benedet sêstu su la sente dal to ream. **R.**

Benedet sêstu tu, che tu stazis i abîs
e che tu sês sentât parsore dai cherubîns. **R.**

Benedet sêstu te volte dal cîl. **R.**

SECONDE LETURE 2 Cor 13,11-13

La gracie di Jesù Crist, l'amôr di Diu e la comunione dal Spirtu Sant.

De seconde letare di san Pauli apuestul ai Corints

Fradis, stait contents, smicjait a la perfezion, fasêtsi fuarts un cul altri, lait dacuardi, vivêt in pâs. E il Diu dal amôr e de pâs al sarà cun vualtris. Saludaitsi un cul altri cuntune sante bussade. Us saludin ducj i sants.

La grazie dal Signôr Jesù Crist, l'amôr di Diu e la comunione dal Spirtu Sant che a sedin cun ducj vualtris.

Peraule di Diu.

Secuence: BENEDICTA SEMPER

Che e sedi simpri benedete la sante Trinitât:
vadi la unitât e la steshe glorie.

Pari, Fi e Spirtu Sant:

i nons a son trê ma une steshe la sostance.

Diu il gjenitôr e Diu il gjenerât
e il Spirtu Sant compagn inte steshe deitât.

No son però trê dius;
il Diu vêr al è un sôl:
il Pari Signôr, il Fi e il Spirtu Sant.

La proprietât e je tes personis,
inte essence e je la unitât.
A àn ducj la steshe maiestât e potestât;
e cussì la glorie e l'onôr in dut compagns.

Lu onorin lis stelis, i mârs, la tiere, i cjamps
insiemi cun dut ce che al è stât creât.
L'infier selerât si spirte denant di lui,
ma ancje l'abîs plui font lu onore.

Cumò ogni vôs e ogni lenghe
che i professi la laude convenient.
Lu laude il soreli e la lune,
lu adore ancje la dignitât dai agnui.

Ancje nô ducj insieme a grande vôs
din sù cuntun biel intono lis cjantis e la musiche.
"Vive! Vive!" cjantìn cumò ducj insieme
al Diu sentât te sô alte sente lis laudis fin in cîl.

O venerabil Trinitât,
o adorabil Unitât:
midiant di te o sin creâts, vere eternitât,
midiant di te o sin sfrancjâts, caritât cence fin.

Protêc dut il nestri popul;
salve, libere, vuarde e smondee.

Ti adorìn, Onipotent,
a ti o cjantìn, a ti la laut e la glorie,
pai infinîts secui dai secui.

CJANT AL VANZELI cf. Ap 1,8

R. Aleluia, aleluia.

Glorie al Pari, al Fi, al Spirtu Sant:

a Diu che al è, che al jere e che al ven.

R. Aleluia.

VANZELI Zn 3,16-18

Diu al à mandât so Fi par che il mont al sedi salvât midiant di lui.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Jesù i disè a Nicodem: «Diu i à volût tant di chel ben al mont, che al à dât so Fi, l'unigjenit, par che ducj chei che a crodin in lui no perissin ma a vedin la vite eterne. Di fat Diu nol à mandât so Fi tal mont par condanâ il mont, ma par che il mont al sedi salvât midiant di lui. Chel che al crôt in lui nol ven condanât; chel che nol crôt in lui al è za condanât, parcè che nol à crodût tal non dal Fi unigjenit di Diu».

Peraule dal Signôr.

Si dñs O crôt.

Su lis ufiertis

Santifiche, Signôr nestri Diu,

pe invocazion dal to non chescj regâi de nestre suditanche
e midiant di lôr fasinus diventâ ancje nô une ufierte eterne.

Par Crist nestri Signôr.

Prefazi:

Il misteri de Santissime Trinitât

V. Il Signôr cun vualtris.

R. E ancje cun te.

V. Adalt i cûrs.

R. Ju vin viers il Signôr.

V. Vin agrât al Signôr nestri Diu.

R. Al è just e sacrisant.

Al è propit just e sacrisant, al covente e al dà salvece
vêti agrât simpri e dapardut,
Signôr, Pari sant, Diu onipotent e eterni:

Cul to Fi Unigjenit e cul Spirtu Sant
tu sês un sôl Diu e un sôl Signôr,
no inte Unitât di une sole persone
ma inte Trinitât di une uniche sostanza.

Ce che, par tô rivelazion, o crodin de tô glorie,
cu la stesse fede e cence difference
lu proclamìn ancje di to Fi
e dal Spirtu Sant.

Tal confessâ la tô vere e eterne Divinitât,
si adore la distinzion des personis,
l'unitât de sostanza,
la paritât de maiestât.

Ti laudin i Agnui e i Arcagnui,
i Cherubins e i Serafins,
che no fermin di clamâti ogni dì, disint a une sole vôs:

Sant, Sant, Sant al è il Signôr Diu di dut il mont...

Antifone a la comunion Ga 4,6

Dal moment che o sês fîs,
Diu al à mandât il Spirt di so Fi tai vuestris cûrs,
Spirt che al berle: Abà, Pari.

Daspò de comunion

Che a zovin, Signôr nestri Diu,
pe salût dal cuarp e da l'anime,
chest sacrament che o vin ricevût,
e la profession de nestre fede te eterne Trinitât
e te sô indivisibil Unitât.
Par Crist nestri Signôr.

*Te liturgjie aquileiese e vignive celebrade te ultime domenie dal an liturgjic.